

CUENCA : ANALYSE DE L'AUTO-ÉVALUATION DE CULTURE 21 : ACTIONS

FÉVRIER 2016



culture 21

Agenda 21 de la culture

Dans le cadre de sa participation en tant que Ville-Pilote de l'Agenda 21 de la culture en 2016, la ville de Cuenca s'est livrée en janvier à l'exercice d'autoévaluation de ses politiques culturelles et du développement durable. Cette activité s'est appuyée sur le document « Culture 21: Actions » approuvé par la Commission Culture de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) en mars 2015. Ce document permet aux villes du monde entier d'examiner leurs points forts et leurs points faibles dans ce domaine selon une directive commune. De plus, cet exercice permet de comparer l'évaluation de chaque ville à la moyenne extraite des opinions du panel d'experts au niveau mondial.

La session qui s'est tenue à Cuenca a pu compter sur la participation du personnel de la Direction municipale de la culture, de l'éducation et du sport de Cuenca, de la Direction sites historiques et patrimoniaux de Cuenca, de la Direction provinciale de la culture de l'Azuay, de l'Université de Cuenca, de l'Université polytechnique salésienne de Cuenca, du Conseil de protection des droits de Cuenca, de l'Université de l'Azuay, de la Commission de gestion environnementale, des Chambres du commerce de Cuenca, de l'Entreprise publique municipale du développement économique du canton de Cuenca (EDEC EP), de l'Alliance française, de la Fondation municipale du tourisme pour Cuenca mais aussi de divers représentant-e-s de la société civile, d'organisations, collectifs, centres culturels et citoyen-ne-s.

Élaboré par Antoine Guibert, expert de la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture, en étroite collaboration avec le Secrétariat de la Commission Culture, ce document synthétise et analyse les évaluations effectuées dans la ville de Cuenca, les compare aux moyennes mondiales et suggère certains aspects qui mériteraient suivi.

AUTO
EVALUATION



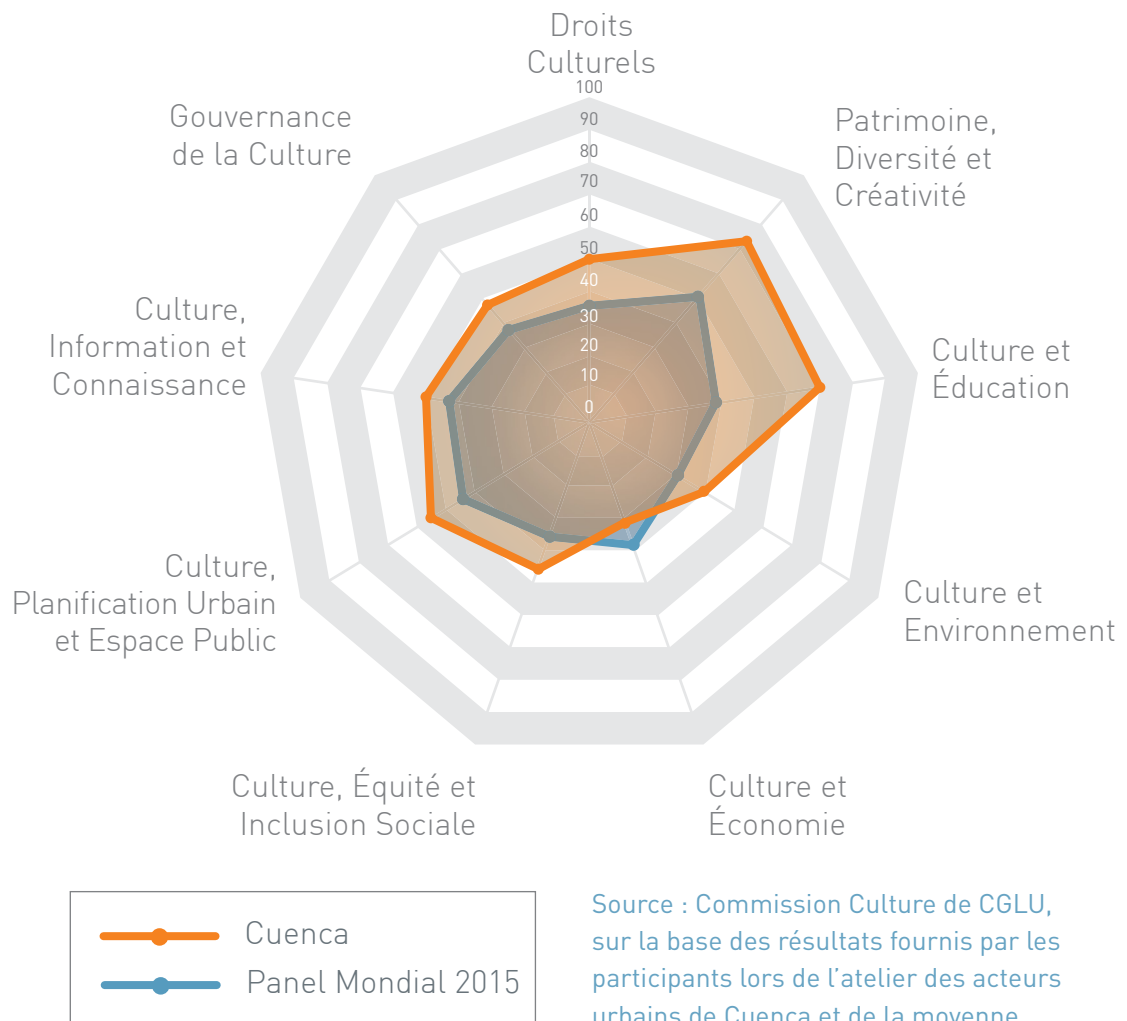


BILAN GÉNÉRAL

En général, les moyennes de Cuenca se trouvent au-dessus de celles élaborées en 2015 par le panel mondial d'experts. La ville obtient une note supérieure à la moyenne mondiale dans huit des neuf thématiques de « Culture 21 : Actions. » Comme le montre le schéma 1, la ville se distingue en particulier dans les thématiques « 2. Patrimoine, diversité et créativité » (avec une moyenne de 74 % au-dessus de la moyenne mondiale de 50) ; « 3. Culture et éducation » (70 % pour une moyenne mondiale de 38) ; « 7. Culture, planification urbaine et espace public » (56,25 %, par rapport à une moyenne mondiale de 44). La ville obtient des notes supérieures ou égales à 50 dans les thématiques « 1. Droits culturels » (50 %, au-dessus de la moyenne mondiale de 35) ; « 8. Culture, information et connaissance » (50 % pour un 43 mondial). Cuenca obtient des notes plus basses, même si elles restent globalement supérieures à la moyenne mondiale, dans les thématiques « 9. Gouvernance de la culture » (48,9 % pour un 37 mondial) ; et « 6. Culture, équité et inclusion sociale » (46,9 % pour une moyenne mondiale de 35) ; et « 4. Culture et environnement » (40 % pour une moyenne mondiale de 30). En revanche, Cuenca se trouve en-dessous de la moyenne mondiale dans la thématique « 5. Culture et économie » (31,25 % pour une moyenne mondiale de 38)¹.

¹ Le Guide d'auto-évaluation de « Culture 21 : Actions » demande aux villes d'attribuer une note de 1 (l'action n'est pas développée ou à l'état très embryonnaire) à 9 (l'action bénéficie d'un développement intégral) pour les 100 actions qui composent « Culture 21 : Actions » ; le guide propose également une description qui aide les villes à se positionner. Pour chaque action, une note entre 1 et 3 correspond à un « niveau embryonnaire » ; entre 4 et 6 à un « niveau en développement » ; et entre 7 et 9, la ville se situe à un « niveau bien développé ». Les pourcentages qui accompagnent l'évaluation de chaque engagement thématique de « Culture 21 : Actions » sont issus des notes de 1 à 9 attribuées à chaque action analysée.

Schéma 1: Auto-évaluation de Cuenca et données du Panel Mondial 2015





DROITS CULTURELS

Dans la thématique « Droits culturels », Cuenca obtient une moyenne de 50 %, au-dessus de la moyenne mondiale de 35. Parmi les dix actions examinées, deux obtiennent le niveau bien développé, six le niveau en développement et deux le niveau embryonnaire.

Au niveau national, le concept de droits culturels est mentionné dans la Constitution de la République de l'Équateur et dans le Plan national pour le bien-vivre. Concernant l'application de ces normes sur le plan local, les droits culturels apparaissent dans le Plan de développement et d'aménagement du territoire et dans le Plan opérationnel annuel de la culture pour 2016 à Cuenca. Toutefois, ce concept ne semble pas être une thématique centrale dans les politiques culturelles locales et aucun texte de référence sur les droits, les libertés et les responsabilités culturels n'a été adopté. Des activités de débat politique concernant les politiques culturelles ont été réalisées de forme ponctuelle, surtout dans le cadre du Plan de développement et d'aménagement du territoire, mais il n'existe pas d'espaces ni de mécanismes permanents de participation citoyenne. Certaines initiatives ponctuelles ont été menées afin d'encourager la participation active des habitant-e-s à la vie culturelle, sans que celle-ci ne soit établie comme axe permanent de travail. En dépit de l'absence de standards minimums dans les services culturels basiques et du fait qu'ont été analysés uniquement certains facteurs occasionnels qui compliquent l'accès et la participation à la vie culturelle, on remarque une certaine répartition territoriale des infrastructures culturelles selon le nombre d'habitant-e-s et l'on identifie et prête une attention particulière aux personnes et groupes les plus vulnérables au sein des politiques culturelles.



PATRIMOINE, DIVERSITÉ ET CREATIVITÉ

Pour cette thématique, Cuenca obtient une moyenne de 74 %, bien au-dessus de la moyenne mondiale de 50. Parmi les actions examinées, la ville obtient un niveau bien développé dans six actions, le niveau en développement pour cinq actions et une action au niveau embryonnaire.

Cuenca se distingue tout particulièrement dans la protection du patrimoine culturel sous toutes ses dimensions, matérielles et immatérielles. Il y existe une Direction de la culture, de l'éducation et du sport ainsi qu'une Direction des sites historiques et patrimoniaux, dont les budgets sont adéquats. On identifie des politiques très efficaces dans le domaine de la protection et de la valorisation du patrimoine culturel, surtout dans le patrimoine bâti. Toutefois, on décèle une certaine difficulté lors de l'établissement d'un dialogue entre patrimoine et modernité, patrimoine et vie culturelle et dans la création d'un équilibre entre conservation et usage dynamique du patrimoine ainsi que pour les stratégies publiques-privées concernant le financement.

En général, Cuenca développe des projets et des activités très pertinents dans de nombreux domaines, mais ces derniers manquent parfois de structuration et de programmes plus permanents ; par exemple dans le soutien à certains projets culturels de proximité avec les habitant-e-s, dans les projets interculturels ou concernant la culture scientifique (musée sur les sciences naturelles, etc.). De même, il existe des activités de formation et de soutien aux artisan-e-s, ce qui peut être considéré comme une pratique exemplaire car elle participe à un important développement socio-culturel des acteur-ric-e-s de ce secteur et de la population en général, même s'il faudrait l'organiser sous forme de politique ou dans le cadre d'un programme établi.

Il existe des politiques de soutien aux arts, avec une attention portée à leurs différentes disciplines, par exemple avec les fonds de contribution, même si l'on identifie des difficultés chez les acteurs privés à respecter les critères officiels d'organisation requis et un besoin de formation afin de répondre et s'adapter aux règles administratives et institutionnelles publiques ou privées. On identifie également des difficultés dans la reconnaissance et le soutien aux centres culturels privés et à la vie culturelle non institutionnelle. D'autre part, la coopération culturelle internationale est identifiée comme une action qui exige une attention plus particulière, par exemple en intégrant la culture au sein des accords de coopération internationale avec d'autres villes.



ÇULTURE ET ÉDUCATION

Pour cette thématique, Cuenca obtient une moyenne de 70 %, bien au-dessus de la moyenne mondiale de 38. Les activités examinées à Cuenca obtiennent un niveau bien développé pour six d'entre elles et un niveau en développement pour quatre des activités.

Étant donné que l'éducation relève de la compétence nationale, la Municipalité de Cuenca concentre principalement son action sur l'éducation informelle ou éducation complémentaire, dans laquelle elle intègre une importante dimension culturelle. De fait, ces deux sphères d'action sont réunies au sein de la même entité, la Direction de la culture, de l'éducation et du sport. Les institutions culturelles recevant un soutien public développent également une offre éducative avec une part significative de leur budget et les institutions éducatives, comme l'Alliance française et les universités, mènent des activités culturelles au sein de leurs installations, même si toutes les institutions éducatives ne le font pas systématiquement. D'autre part, il existe au niveau local une offre élargie d'éducation artistique.

Il existe aussi une plateforme qui promeut les activités culturelles, artistiques et éducatives municipales, mais il n'existe pas de plateforme qui réunisse toutes les activités culturelles éducatives de tous les acteurs au niveau local, ce qui est connu dans la ville sous le nom d'«agenda culturel», édité habituellement de forme mensuelle par la Municipalité.

Parmi les actions qui nécessitent davantage d'attention, on décèle la nécessité d'offrir plus de formation en gestion et politiques culturelles, de développer des mécanismes et des espaces permanents de concertation et de collaboration entre les agents des différents domaines de la culture, de l'éducation et de la formation permanente. Même si cela ne relève pas de la compétence municipale, il serait souhaitable de davantage favoriser l'intégration de la dimension culturelle dans les programmes d'éducation primaire et secondaire.



CULTURE ET ENVIRONNEMENT

Pour cette thématique, Cuenca obtient une moyenne de 40 %, au-dessus de la moyenne mondiale de 30. En général, les actions examinées à Cuenca se situent à un niveau en développement, avec une action au niveau bien développé, six au niveau en développement et trois au niveau embryonnaire.

Cuenca se distingue particulièrement dans la reconnaissance de l'intérêt culturel des espaces naturels avec des projets de revitalisation et valorisation des territoires sacrés Incas et Cañaris au travers d'activités menées sur les collines sacrées de Cuenca (randonnées, cérémonies traditionnelles, ...) ou la gestion de la réserve de la biosphère du Massif del Cajas. Cependant, en général, les stratégies de promotion de la durabilité environnementale incluent peu de facteurs culturels et les actions dans le domaine de la culture et de l'environnement ne sont pas explicitement ni rigoureusement liées. De même, il n'existe que peu de mécanismes permanents de coordination entre ces deux sphères de l'action publique.

Parmi les actions où l'on considère qu'il faudrait porter davantage d'attention, on identifie la valorisation des produits locaux et leur dimension historique et culturelle ; l'évaluation des impacts environnementaux et la co-responsabilité des organismes et activités culturels (par exemple la réduction des déchets ou des émissions de gaz à effet de serre, etc.) et le lien avec les organisations publiques, privées et de la société civile travaillant sur la relation entre les domaines culturels et environnementaux.



CULTURE ET ÉCONOMIE

Pour cette thématique, Cuenca obtient une moyenne de 31,25 %, en-dessous de la moyenne mondiale de 38. La thématique « Culture et économie » est celle où Cuenca obtient la note la plus basse et la seule dont la note se trouve en dessous de la moyenne mondiale. Parmi les actions examinées, deux obtiennent le niveau bien développé, quatre le niveau en développement et six le niveau embryonnaire.

Les stratégies de développement économique local font mention de la culture comme axe de développement mais on décèle un manque d'application dans la pratique. En général, le principal défi détecté dans ce domaine s'avère être la difficulté du secteur culturel à répondre aux critères officiels et administratifs, étant donné que ce secteur se distingue à Cuenca par son fort caractère informel. Ce dernier constitue un obstacle à l'application des droits dans ce domaine (comme avec les droits d'auteur par exemple) et elle freine la mise en œuvre de politiques de subventions économiques au secteur culturel ainsi qu'à la collaboration avec les acteurs du domaine économique, dont les Chambres de commerce. Dans ce domaine, on identifie le besoin de formation du secteur culturel afin de pouvoir répondre aux exigences et aux critères formels des mécanismes de subventions économiques. D'autre part, on détecte la nécessité de tenir compte et de s'adapter à la spécificité du secteur culturel, entre autres en ce qui concerne les règles administratives.

En revanche, Cuenca se distingue par la reconnaissance de l'importance du maintien des métiers artisanaux implantés sur le territoire, avec un programme de formation et de soutien socio-économique à ces artisans. On identifie également la nécessité d'établir un plan de tourisme durable intégrant une dimension culturelle, qui soit équilibré sur le plan territorial, connecté à la communauté locale et qui interagisse avec l'écosystème culturel local. Il existe également le besoin de connaître et de travailler avec des indicateurs de l'impact économique du secteur culturel, en incluant son impact direct et indirect dans la création de richesses et d'emplois.



CULTURE, ÉQUITÉ ET INCLUSION SOCIALE

Pour cette thématique, Cuenca obtient une moyenne de 46,9 %, au-dessus de la moyenne mondiale de 35. Parmi les actions examinées, cinq obtiennent le niveau bien développé, trois le niveau en développement et quatre le niveau embryonnaire.

À Cuenca, de nombreuses problématiques sociales sont identifiées qui pourraient faire du développement social un axe prioritaire de l'intervention publique. En général, le lien entre les politiques sociales et les politiques culturelles n'apparaît pas bien établi ni organisé, même si sont menées de nombreuses activités culturelles focalisées sur le bien-être social et la résolution des problématiques sociales locales. Ces actions ne semblent pas structurées au sein d'un programme explicite et organisé et il existe peu de lien et de collaboration entre la Direction de la culture et la Direction municipale du développement social et économique et les autres organismes qui interviennent dans le secteur social. On décèle également un certain manque d'identification des groupes ou personnes ou zones les plus vulnérables du territoire et la nécessité de disposer de programmes qui s'adressent explicitement et suffisamment à eux dans le domaine culturel.



CULTURE, PLANI- FICATION URBAINE ET ESPACE PUBLIC

Pour cette thématique, Cuenca obtient une moyenne de 56,25 %, au-dessus de la moyenne mondiale de 44. Parmi les actions examinées, cinq obtiennent le niveau bien développé, cinq le niveau en développement et deux le niveau embryonnaire.

En général, les plans d'urbanisme tiennent compte explicitement d'une importante dimension culturelle et patrimoniale. Cuenca se distingue particulièrement dans la gestion du patrimoine culturel matériel et immatériel et adopte de bonnes mesures d'identification, protection, valorisation du patrimoine culturel ainsi que d'analyse des impacts patrimoniaux de ses projets urbains. La politique de redynamisation du centre historique semble intégrer la culture, la notion de paysage y est prise en compte et il existe un modèle architectural établissant les matériaux faisant partie de l'identité locale à utiliser ou préserver. Toutefois, on décèle en général des difficultés à appliquer efficacement ces initiatives.

D'autre part, on identifie la nécessité de mieux relier le centre historique de la ville et le patrimoine culturel à la vie culturelle et à la participation des habitant-e-s et de la société civile, avec une gestion plus globale et intégrale afin que Cuenca maintienne son caractère de « ville pleine de vie ». En ce sens, on détecte un besoin de réappropriation et de réactivation des espaces publics pour la vie culturelle. De même, l'action culturelle semble se concentrer sur le centre historique et fait donc apparaître un certain déséquilibre dans la répartition des ressources culturelles entre le centre et les quartiers périphériques et districts ruraux, ainsi que des problèmes de mobilité pour accéder au centre et à la vie culturelle. On identifie également la nécessité de progresser dans des domaines tels que la planification des nouvelles infrastructures culturelles, l'identification des espaces symboliques et le développement de l'art public.



CULTURE, INFORMATION ET CONNAISSANCE

Pour cette thématique, Cuenca obtient une moyenne de 50 %, au-dessus de la moyenne mondiale de 43. Parmi les actions examinées, quatre obtiennent le niveau bien développé, quatre le niveau en développement et quatre le niveau embryonnaire.

En général, la liberté d'expression et l'accès à une information libre et pluraliste semblent garantis à Cuenca. Il s'avère nécessaire que soit mieux développée la participation citoyenne aux moyens de communication, en effet il apparaît que l'information communautaire soit peu présente, surtout dans les zones rurales du canton. Toutefois, Cuenca obtient des notes en général très élevées dans les actions relatives à la liberté d'expression et à la diversité de ses moyens de communication.

Cuenca obtient une moyenne intermédiaire dans les actions liées à l'observation, la recherche et l'analyse de la réalité culturelle, avec l'analyse de l'accès et l'exploitation des technologies de l'information et la communication dans une finalité culturelle, avec les formes de création, production et distribution numériques, centrées sur les habitant-e-s et avec la participation des acteurs culturels aux réseaux de coopération internationale. On identifie également la nécessité de progresser dans les domaines tels que la relation entre les processus culturels de base et l'innovation sociale, les débats sur l'information et la connaissance, et la formation et la sensibilisation sur les formes existantes ou émergentes d'accès et reproduction culturels.



GOUVERNANCE DE LA CULTURE

Pour cette thématique, Cuenca obtient une moyenne de 48,9 %, au-dessus de la moyenne mondiale de 37. Parmi les actions examinées, deux obtiennent le niveau bien développé, six le niveau en développement et trois le niveau embryonnaire.

En général, bien qu'il existe une planification des activités culturelles, on décèle la nécessité d'établir une politique culturelle qui définisse une vision pour l'avenir et un projet culturel pour Cuenca. On identifie également le besoin d'établir un projet de développement qui réponde aux problématiques locales et définisse le rôle de la culture au sein de ce projet global.

En revanche, la participation citoyenne a été activement promue à travers certains exercices, comme l'élaboration du Plan opérationnel annuel de la culture 2016 de Cuenca, mais on détecte la nécessité d'instaurer des mécanismes permanents de participation citoyenne tant au sein de la municipalité que des institutions culturelles de Cuenca. De même, il s'avère nécessaire d'impliquer tous les acteurs locaux privés et publics, tout comme les autres niveaux de gouvernement, dans le cadre d'un travail commun et conjoint et de favoriser davantage de coordination entre eux.



CONCLUSIONS

» La ville de Cuenca est forte d'une expérience significative dans l'élaboration et la mise en œuvre de politiques et d'actions culturelles en lien avec le patrimoine et la créativité, dans la relation entre culture et éducation mais aussi dans celle qui existe entre culture, planification urbaine et espaces publics. En particulier, il convient de saluer la gestion et la redynamisation du patrimoine culturel à Cuenca. Dans ce domaine, deux projets font preuve d'exemplarité et pourraient devenir des modèles pour d'autres villes :

- La formation et la revitalisation des savoirs artisanaux patrimoniaux de Cuenca et le développement socio-économique de ce secteur, avec un fort potentiel de contribution au développement local ;
- La redynamisation du patrimoine culturel matériel et immatériel et la réalisation d'activités inclusives en lien avec les collines sacrées et les territoires culturels Incas et Cañaris, qui constituent également une pratique exemplaire qui mérite d'être soulignée.

» Parmi les aspects qui mériteraient davantage d'efforts dans le futur immédiat et pour lesquels Cuenca pourrait bénéficier de l'exemple d'autres villes : la thématique sur la gouvernance de la culture, en particulier avec la nécessité de développer des espaces de coordination et de participation de tous les acteurs locaux et de tous les habitant-e-s ; la relation entre culture et économie, surtout concernant le soutien au secteur culturel et sa formation et l'intégration de la dimension culturelle de manière durable dans le développement du tourisme ; la relation entre la culture, l'équité et l'inclusion sociale, avec des programmes plus explicites de l'action culturelle comme moteur de développement social ; et le lien entre culture et environnement, avec une meilleure intégration et reconnaissance de la dimension culturelle dans la gestion environnementale de la ville.

ANNEXE 1: PARTICIPANTS À LA DÉMARCHE ACTEURS DU PROCESSUS 'VILLE PILOTE'

NOM	POSTE
Réunion d'Introduction 'Ville Pilote'	
Carlos Rodríguez	Contrôle et Gestion Environnementale
Wendy Aguilar Hermida	CINEC
Piotr Zalamea Zielinski	Théâtre Barojo
Boris Banegas Abad	La Mandragora
Jennifer Monsalve S.	Indépendante
José Cáceres A.	ETAPA EP
Andrés Valdivieso	EDEC EP
Cristina Padilla Cardoso	EDEC EP
Audrey Lurean	Alliance Française
Alcivar Vega Luna	SONVA
Diana Quinde	Fondation Biennale de Cuenca
Eduardo Moscoso	Centro Cultural Prohibido
Galo Escudero	Avispero
Geovanny Mendieta	Galerie Lutin
Sandra Washima	Direction des Aires Historiques
Tamara Landivar	Ministère de la Culture et du Patrimoine
Pablo Durán Andrade	Fondation pour le Tourisme de Cuenca
Tables de travail	
Javier Andrade	Association Nationale des Artistes de Scène
Diana Quinde	Fondation Biennale de Cuenca
Cristina Padilla Cardoso	EDEC EP
Angélica Dubert	Chambre de Commerce de Cuenca
Jaime Moreno	Chambre de Commerce de Cuenca
Pablo Durán Andrade	Fondation pour le Tourisme de Cuenca
Wendy Aguilar Hermida	CINEC
Galo Escudero	Avispero

Fabián León	CCPD
Lenín Peláez	GAD Gualaceo
Blas Garzón Vera	Université Polytechnique Salesiana
Eliana Bojorque	Direction de la Culture
Audrey Lurean	Alliance Française
Favián Abad Palacios	Direction de la Culture
Piotr Zalamea Zielinski	Théâtre Barojo
José Cáceres A.	ETAPA EP
Diego Proaño	Université d'Azuay
Alcivar Vega Luna	SONVA
Carlos Rodríguez	Contrôle et Gestion Environnementale
Marcia León	Ministère de la Culture et du Patrimoine
Tamara Landivar	Ministère de la Culture et du Patrimoine
David Achig Balarezo	Université de Cuenca
Hernán Rodríguez G.	Ministère de la Culture et du Patrimoine
Eduardo Moscoso	Centro Cultural Prohibido
Marcelo Guiracocha	Ministère de la Culture et du Patrimoine
Sandra Washima	Direction des Aires Historiques
Rosi Toledo	Indépendante
Lolita Bojorque	Manager Culturel Indépendante

Atelier Final. Phase 1 - Diagnostique

Eduardo Moscoso	Centro Cultural Prohibido
Galo Escudero	Avispero
Carlos Rodríguez	Contrôle et Gestion Environnementale
Javier Andrade	Association Nationale des Artistes de Scène
Piotr Zalamea Zielinski	Théâtre Barojo
José Cáceres A.	ETAPA EP
Rosi Toledo	Indépendante
David Achig Balarezo	Université de Cuenca
Eliana Bojorque	Direction de la Culture
Audrey Lurean	Alliance Française
Geovanny Mendieta	Avispero
Pablo Palacio Polo	Ville de Cuenca
Fabián León	CCPD
Sandra Washima	Direction des Aires Historiques
Alcivar Vega Luna	SONVA
Favián Abad Palacios	Direction de la Culture

Assemblée cantonale pour la culture

Jhoana Cruz	Citoyenne
Mario Montero	Direction de la Culture
Jimena Riera	Direction de la Culture
Xavier Domínguez	Direction de la Culture
Alan Mendoza	Université
Efraín Lucero	Casa de las Posadas
Lucía Quiroz	Pharmacie
Geovanny Mendieta	Avispero
Carlos Rodríguez	Contôle et Gestion Environnementale
Sonia Astudillo	Direction de la Culture
Jorge Chalco	Artiste
Mario Berrezueta	JAAP
Catalina Lazo	DASC
Antonio Quito	DASC
María Augusta Lloret	Municipalité de Cuenca
Eliécer Cárdenas	Municipalité de Cuenca
Galo Escudero	Avispero
Cristian Rojas	Municipalité de Cuenca
Lolita Bojorque	Manager Culturel Indépendante
Esteban Segarra	Direction de la Culture
Mario Cando	Presse
Esteban Montesdeoca	Direction de la Culture
Cristina Padilla	EDEC EP
Diego Tenecota	Singular Mob
Rosi Toledo	Indépendante
Julio Peralta	Direction de la Culture
Piotr Zalamea Zielinski	Théâtre Barajo
Ñusta Juliana Vega	Artiste Plastique
Cristina Carrasco	Musée Municipal d'Art Moderne
Javier Andrade	ANAE
José Cáceres A.	ETAPA EP
Audrey Lurean	Alliance Française
Mario Calderón	Direction de la Culture
Pablo Galindo A.	Jeunes d'UNASUR
Jorge Guartatanga	
Susana Vásconez G.	Direction de la Culture
Eduardo Moscoso	Centro Cultural Prohibido
Mayra Liana Arias	Frente Cultural Independiente
Hernan Illescas	Artiste
Edwin Daniel Pulgarin	Municipalité de Cuenca
Lucia Pachar Lazo	Coordination de la Politique pour les Femmes



CONTACT

Pour obtenir davantage d'informations sur cet exercice :



Commission Culture de Cuenca

Monserrath Tello Astudillo, Conseillère cantonale

Email: monsetello@gmail.com



Direction de la Culture, de l'Éducation et des Sports

Andrea Malquin Maura, Fonctionnaire Municipale

Email: amalquin@cuenca.gob.ec



Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) - Commission Culture

Email: info@agenda21culture.net

Web: www.agenda21culture.net





CUENCA

Ville Pilote 2015-2017 • culture 21

cuenca
I. MUNICIPALIDAD